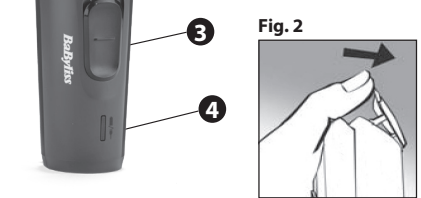
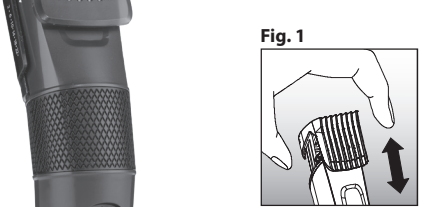
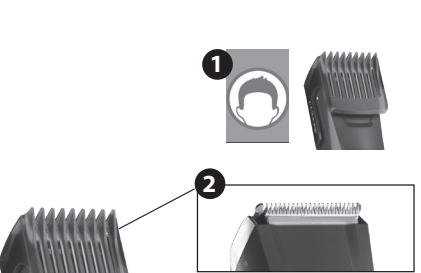




Made in China
Fabriqué en Chine

E786E - T155d



FRANÇAIS	
E786E	
ADAPTATEUR 	CA12
TYPE DE BATTERIE	NI-MH

INSTRUCTIONS D'UTILISATION
Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil.

IMPORTANT ! Utilisez uniquement les accessoires fournis avec l'appareil.

Instructions générales
• Inspectez l'appareil avant de l'utiliser, afin de vous assurer que les lames sont propres et exemptes de cheveux, de déchets résiduels, etc.
• Utilisez la tondeuse uniquement sur des cheveux propres, secs et complètement démêlés.

Instructions de lubrification
• Pour bénéficier de performances de coupe optimales, il est vivement recommandé de lubrifier les lames après chaque utilisation.
• Lorsque vous utilisez l'huile pour la première fois, dévissez le bouchon et coupez l'extrémité du tube en plastique à l'aide d'une paire de ciseaux.
• Retirez le protège-lame et allumez l'appareil.
• Tenez la tondeuse à un angle de 45 degrés, appuyez délicatement sur le tube d'huile et déposez 2 gouttes d'huile directement sur les lames.
• Laissez l'appareil fonctionner pendant quelques secondes afin de permettre à l'huile de couvrir toute la longueur des lames.
• Avant d'utiliser l'appareil, éteignez-le et éliminez l'excédent d'huile en épongeant délicatement les lames à l'aide d'un chiffon.

Chargement de l'appareil
• Cette tondeuse est dotée de batteries Ni-MH.
• Avant la première utilisation, veuillez charger complètement l'appareil pendant une durée ininterrompue de 16 heures. Cette pleine charge initiale garantit des performances optimales pour une tonte rapide et facile à chaque utilisation. La capacité maximale de la batterie ne sera atteinte qu'après 3 cycles de charge et de décharge complets.
• Branchez le câble de chargement dans une prise de courant adaptée. Le témoin de charge s'allume pour indiquer que la tondeuse est en cours de chargement. Lorsque la batterie est complètement chargée, la diode témoin reste allumée.
• Les charges ultérieures doivent idéalement être de 8 heures.
• Une charge complète permet une utilisation d'environ 60 minutes.
Remarque: éteignez toujours la tondeuse avant de la recharger (interrupteur en position OFF).

Préserver les batteries
• Afin de préserver la capacité optimale des batteries rechargeables, la tondeuse doit être complètement déchargée puis rechargée pendant 16 heures tous les 6 mois.

Fonctionnement sur secteur
• Assurez-vous que l'appareil est éteint.
• Insérez l'adaptateur dans le socle de l'appareil et branchez-le à une prise de courant adaptée.
• Le voyant LED rouge s'allumera une fois l'adaptateur correctement inséré dans l'appareil et branché sur le secteur.
• A présent, l'appareil est prêt à être utilisé.
NOTE : l'appareil ne doit pas être utilisé plus de 20 minutes en continu lorsqu'il est branché sur le secteur.

Informations sur l'adaptateur
• Un adaptateur de charge est fourni avec ce produit.
• **AVERTISSEMENT** ! Pour recharger la batterie, utilisez uniquement le chargeur amovible fourni avec l'appareil (CA12). Ce symbole  indique la présence d'une unité d'alimentation amovible pour le chargement.

Fonctionnement sans fil
• Insérez l'adaptateur dans le socle de l'appareil et branchez-le à une prise de courant adaptée. Allumez l'appareil. Le voyant LED rouge s'allumera une fois l'adaptateur correctement inséré dans l'appareil et branché sur le secteur.
• Une fois l'appareil complètement chargé, débranchez

l'adaptateur de la prise de courant et de l'appareil. Ensuite, préparez l'appareil en vue de son utilisation.

Utilisation du guide de coupe
• Pour modifier la hauteur de coupe, appuyez sur le bouton du guide de coupe et poussez le guide pour obtenir la hauteur souhaitée par incréments de 2 mm.
• Équipée du guide de coupe, la tondeuse dispose de 12 hauteurs de coupe allant de 2 à 24 mm.
• Sans guide de coupe, la tondeuse offre une hauteur de coupe de 0,5 mm.

Retirer le guide de coupe
• Pour retirer le guide de coupe, réglez le guide sur la hauteur maximale, soit 24 mm.
• Appuyez délicatement de part et d'autre du guide de coupe et tirez vers le haut pour le détacher de l'appareil.
• Pour le remettre en place, insérez les deux côtés du guide de coupe dans les fentes et appuyez jusqu'au clic pour le verrouiller (fig. 1).
• Appuyez sur le bouton du guide pour choisir la hauteur souhaitée.

Utiliser la tondeuse
Pour une coupe parfaitement régulière :
• Sélectionnez une longueur entre 2 et 24 mm.
• Allumez la tondeuse pour actionner les lames.
• Commencez par la nuque. Tenez la tondeuse avec les pointes vers le haut, en maintenant le guide de coupe à plat contre la tête.
• Déplacez lentement la tondeuse vers le haut et l'extérieur, à travers les cheveux et vers le sommet de la tête, dans le sens inverse de la pousse des cheveux.
Le guide de coupe soulève les cheveux, tandis que les lames coupent les cheveux à la longueur souhaitée.
• Une fois que vous avez atteint la longueur souhaitée à l'arrière des cheveux, poursuivez avec le dessus et les côtés.

Pour un résultat plus court à l'arrière et sur les côtés et plus long au-dessus :
• Allumez la tondeuse pour actionner les lames.
• Tenez la tondeuse vers l'avant des cheveux, pointes dirigées vers l'arrière de la tête, puis faites-la glisser vers le sommet de la tête. Au besoin, répétez l'opération en travaillant par bandes de l'avant et des côtés de la tête vers l'arrière.
• Si vous souhaitez dégager davantage les côtés et l'arrière de vos cheveux, éteignez l'appareil et équipez-le d'un guide de coupe plus court.
• Commencez par la nuque. Maintenez le guide de coupe à plat contre la tête et faites glisser la tondeuse vers le haut et l'extérieur sur la zone que vous souhaitez raccourcir.
• Répétez l'opération sur les côtés des cheveux. Dirigez les pointes du guide de coupe vers le haut et maintenez le guide de coupe à plat contre la zone au-dessus de l'oreille, en faisant glisser la tondeuse vers le haut et l'extérieur.

Pour dégager les zones délicates :
• Pour dégager les bords tels que la ligne du cou et les favoris, détachez le guide de coupe.
• Tenez l'appareil à l'envers, de sorte que l'avant se trouve face à votre tête.
• Placez la tondeuse sur les favoris ou la ligne du cou et faites-la glisser vers le bas. Vous obtiendrez un résultat parfaitement net et propre.

Nettoyage et entretien
Afin de garantir des performances optimales, l'appareil doit être nettoyé après chaque utilisation. Pour faciliter le nettoyage, les lames de la tête de coupe sont démontables. Leur nettoyage régulier préservera leurs performances élevées.
• Retirez le guide de coupe après utilisation. Rincez-la sous l'eau courante et séchez-la soigneusement avant de la ranger ou de l'utiliser.
• Pour faciliter le nettoyage, les lames de la tondeuse sont démontables. Pour retirer les lames, tenez la tondeuse en dirigeant les lames vers le haut et appuyez sous la pointe des lames (Fig. 2). Ne démontez pas les lames.
• Servez-vous de la brosse de nettoyage pour éliminer les cheveux résiduels.
• Pour préserver l'efficacité de votre tondeuse, nous vous recommandons de nettoyer régulièrement ses lames. Après avoir nettoyé les lames, allumez la tondeuse et déposez quelques gouttes d'huile sur les lames. Utilisez exclusivement l'huile fournie avec l'appareil, car elle a été formulée spécialement pour les tondeuses à haute vitesse. Celle-ci ne s'évaporerà pas et ne ralentira pas les lames de la tondeuse.

ENGLISH	
E786E	
ADAPTOR 	CA12
BATTERY TYPE	NI-MH

INSTRUCTIONS FOR USE
Please read the following instructions carefully before using this appliance.

IMPORTANT! Only use attachments supplied with this appliance.

General
• Always inspect the appliance before use to ensure the clipper blades are free from hair, debris etc.
• Use on clean, dry hair that has been combed until tangle free.

Oiling Instructions
• For optimum cutting performance, it is highly recommended to oil the blades after every use.
• When using the oil for the first time, unscrew the cap and cut off the very end of the plastic tube with a pair of scissors.
• Remove the blade guard and switch the appliance on.
• Holding the clipper at a 45 degree angle, gently squeeze the oil tube and apply 2 drops directly onto the blades.
• Leave the unit on for a further few seconds to allow the oil to thoroughly spread along the length of the blades.
• Switch off the unit and remove any excess oil by gently dabbing with a cloth before using on hair.

Charging the Appliance
• This clipper is equipped with Ni-MH batteries.
• Before using for the first time, the appliance should be fully charged continuously for 16 hours. This initial super-charge ensures optimum power performance to ensure smooth fast trimming every time. Maximum battery capacity will only be reached after 3 charging and discharging cycles.
• Plug the charging cable into a suitable mains power socket and switch on at the wall. The charging indicator light will illuminate to indicate the clipper is charging. When the battery is fully charged the LED remain alight.
• Subsequent charges should be 8 hours.
• A full charge will provide 60 minutes use.
Note: Always charge the clipper with the 'I/O' switch in the OFF position.

Preserving the Batteries
• In order to maintain the optimum capacity of the rechargeable batteries, the appliance should be recharged for 16 hours approximately every 6 months.

Mains Operation
• Ensure the appliance is switched off.
• Connect the adaptor to the base of the appliance and plug the adaptor into a suitable mains socket.
• The red LED will appear when the adaptor is correctly inserted into the appliance and connected to the mains.
• The appliance is now ready for use.
NOTE: The product should not be used for longer than 20 minutes when operated from the mains.

Adaptor Information
• A charging adaptor is supplied with this product.
• **WARNING!** For the purposes of recharging the battery, only use the detachable charging supply unit provided with this appliance (CA12). This symbol  indicates there is a detachable power supply for means of charging.

Cordless Operation
• Insert the adaptor into the base of the appliance, plug into a suitable mains socket and switch on. The red LED will appear when the adaptor is correctly inserted into the appliance and connected to the mains.
• Once the appliance is fully charged, unplug the adaptor from the mains socket and appliance and prepare for use.

Using the Comb Guide
• To change the length, press the button of comb

guide and push the comb to adjust the cutting length with 2mm increment.
• The clipper has 12 length settings from 2mm-24mm when using the comb guide.
• The clipper will cut to a length of 0.5mm when used without the comb guide.

Removing the Comb Guide
• To remove the comb guide, adjust the comb to the longest length, 24mm.
• Gently squeeze each leg of the comb guide to loosen and pull the guide up and away from the main unit.
• To reattach, insert both legs of the comb guide into the slots and push down until it clicks back into place. (Fig. 1).
• Press the button of comb to choose your desired length.

Clipping
For an All Over Even Cut:
• Select a length from 2-24mm.
• Switch the clipper on and the blades will start to move.
• Starting at the nape of the neck, hold the clipper with the teeth of the clipper pointing upwards, ensuring that the comb guide is resting flat against the head.
• Slowly move the clipper upwards and outwards through the hair towards your crown, against the direction of the hair growth. The comb guide will help to lift the hair while the blades cut the hair at the desired length.
• Once the desired length is achieved at the back of the hair, start clipping the top and sides.

For Shorter Back and Sides, with Length on the Top
• Switch the clipper on and the blades will start to move.
• Hold the clipper to the front of your hair with the teeth pointing towards the back of your head and move the clipper towards your crown. Repeat as necessary, moving in rows from the front and the sides of your head to the back.
• If you wish to take the back and sides of your hair to a shorter length, switch off the appliance and change the comb guide to a shorter cutting length.
• Starting at the nape of the neck, with the comb guide flat against the head, move the clipper upwards and outwards over the area you want to take shorter.
• Repeat on the sides of the hair, starting with the teeth of the clipper pointing upwards and comb guide flat against the area above the ear, again moving the clipper upwards and outwards.

Outlining:
• To tidy up the edges around your cut e.g. neckline and sideburns, detach the comb guide.
• Hold the appliance upside down, so the front of the clipper is facing towards your head.
• Hold the clipper straight on your sideburns or neckline and move the clipper downwards. This will give you a clean, smooth finish.

Cleaning and Maintenance
To maintain optimum performance, the appliance should be cleaned after each use:
For easy cleaning, the blades on your clipper attachment head are removable. Regular cleaning will maintain their high performance level.
• Remove the comb guide after use. Rinse under running water and dry thoroughly before storage or use.
• The clipper blades are removable for easy cleaning. To remove the blades, hold the clipper with the blades pointing upwards and push the underside of the blade teeth upwards to remove (Fig. 2). Do not disassemble the blades.
• Using the cleaning brush, brush and blow away any remaining hair.
• To preserve your clipper's efficiency, we recommend cleaning the blades regularly. After cleaning, switch the appliance on and oil the blades using a few drops of the lubricating oil supplied. Only use the lubricating oil supplied with the appliance as this is specifically formulated for high speed clippers and does not evaporate or slow the blades.

DEUTSCH	
E786E	
NETZTEIL 	CA12
AKKUTYP	NI-MH

BEDIENUNGSANLEITUNG
Bitte lesen Sie die Sicherheitshinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden.

WICHTIG! Ausschließlich die mit diesem Gerät gelieferten Zubehörteile verwenden.

Allgemein
• Vergewissern sie sich vor jeder verwendung, dass die klingen des haarschneiders frei von haaren und anderen rückständen sind.
• Auf sauberen, trockenem, gut durchgekämmtem haar verwenden.

Anweisungen zum ölen
• Für eine optimale schnittleistung wird dringend empfohlen, die klingen nach jedem gebrauch zu ölen.
• Wenn sie das öl zum ersten mal verwenden, schrauben sie die kappe ab und schneiden sie das ende des kunststoffröhrchens mit einer schere ab.
• Den klingenschutz entfernen und das gerät einschalten.
• Den haarschneider in einem 45-grad-winkel halten, die öltube leicht zusammendrücken und 2 tropfen öl direkt auf die klingen geben.
• Das gerät noch ein paar sekunden eingeschaltet lassen, damit sich das öl gründlich über die länge der klingen verteilen kann.
• Das gerät ausschalten und überschüssiges öl durch vorsichtig mit einem tuch abtupfen, bevor sie das gerät wieder im haar verwenden.

Aufladen des geräts
• Dieser Haarschneider ist mit Ni-MH-Akkus ausgestattet.
• Vor dem ersten Gebrauch sollte das Gerät 16 Stunden lang ununterbrochen aufgeladen werden. Diese Vollaufladung zu Beginn gewährleistet optimale Stromleistungen, um jederzeit sanftes und schnelles Schneiden zu ermöglichen. Die volle Akkuleistung wird erst nach 3 Lade-Entladezyklen erreicht.
• Das Ladekabel an eine geeignete Steckdose anschließen und gegebenenfalls dort einschalten. Die Ladeleuchte zeigt an, dass der Haarschneider aufgeladen wird. Wenn der Akku vollständig geladen ist, leuchtet die LED kontinuierlich.
• Nachfolgende Aufladungen sollten 8 Stunden dauern.
• Eine Vollaufladung ermöglicht 60 Minuten Akkubetrieb.
Bitte beachten: Zum Aufladen des Haarschneiders immer den I/O-Schalter auf OFF stellen.

Leistungserhalt der Akkus
Um die optimale Leistung der Akkus zu erhalten, sollte der Clipper alle 6 Monate vollständig entladen und dann 16 Stunden lang wieder aufgeladen werden.

Netzbetrieb
• Vergewissern sie sich, dass das gerät ausgeschaltet ist.
• Das netzteil an das gerät und dann an eine geeignete steckdose anschließen.
• Die rote LED leuchtet, wenn das Netzteil korrekt mit dem Gerät verbunden und an den Netzstrom angeschlossen ist.
• Das Gerät ist jetzt einsatzbereit.
BITTE BEACHTEN: Das Produkt sollte am Netzstrom nicht länger als 20 Minuten im Dauerbetrieb verwendet werden.

Informationen zum netzteil
• Mit diesem Produkt wird ein Lade-Netzteil geliefert.
• **ACHTUNG!** Zum Aufladen des Akkus nur das diesem Gerät beiliegende abnehmbare Netzteil (CA12) verwenden. Dieses symbol  weist darauf hin, dass eine gesonderte stromzufuhr zum aufladen vorhanden ist.

AKKUBetrieb
• Das netzteil mit dem gerät verbinden, an eine geeignete steckdose anschließen und einschalten. Die rote led leuchtet, wenn das netzteil korrekt mit dem gerät verbunden und an den netzstrom angeschlossen ist.
• Sobald das gerät voll aufgeladen ist, das netzteil aus der steckdose und vom gerät entfernen und das gerät für den betrieb vorbereiten.

Verwenden des kammaufsatzes
• Zum Einstellen der Schnittlänge, den Knopf am Kammaufsatz drücken und den Kamm in Schritten

von jeweils 2 mm auf die gewünschte Länge schieben.
• Der Haarschneider bietet 12 Längeneinstellungen von 2mm - 24mm, wenn der Kammaufsatz verwendet wird.
• Der Haarschneider schneidet auf eine Länge von 0,5mm, wenn er ohne den Kammaufsatz verwendet wird.

Den kammaufsatz entfernen
• Zum Entfernen des Kammaufsatzes, zuerst den Kamm auf die auf die höchste Länge (24 mm) einstellen.
• Dann vorsichtig die füßchen des kammaufsatzes einzeln drücken, um ihn zu lösen, und den aufsatz nach oben vom gerät abziehen.
• Um den kammaufsatz wieder zu befestigen, beide füßchen in die entsprechenden schlitze stecken und den aufsatz andrücken, bis er einrastet. (Abb. 1).
• Den Knopf am Kamm betätigen, um die gewünschte Länge einzustellen

Schneiden
Für einen rundum gleichmäßigen Schnitt:
• Wählen Sie eine Länge zwischen 2 und 24 mm.
• Den Haarschneider einschalten, und die Klingen beginnen sich zu bewegen.
• Am Nacken beginnen und den Haarschneider mit den Zähnen nach oben gerichtet so halten, dass Haarschneider flach am Kopf anliegt.
• Den Haarschneider langsam entgegen der Haarwuchsrichtung nach oben und außen durch das Haar in Richtung Scheitelpunkt bewegen. Der Kammaufsatz hilft, das Haar anzuheben, und die Klingen schneiden die Haare auf der gewünschten Länge ab.
• Nachdem das Haar am Hinterkopf auf die gewünschte Länge gekürzt ist, können Sie mit dem Haar am Oberkopf und an den Seiten fortfahren.

Kürzer am Hinterkopf und den Seiten, länger am Oberkopf:
• Den Haarschneider einschalten, und die Klingen beginnen sich zu bewegen.
• Den Haarschneider vorne am Haar so ansetzen, dass die Zähne auf den Hinterkopf gerichtet sind, und den Haarschneider in Richtung Scheitelpunkt bewegen. Diesen Vorgang so oft wie nötig wiederholen und dabei in Bahnen vorgehen, immer von vorne und den Seiten in Richtung Hinterkopf.
• Wenn Sie die hinteren und seitlichen Haarpartien noch weiter kürzen möchten, das Gerät ausschalten und den Kammaufsatz auf eine kürzere Schnittlänge stellen.
• Am Nacken direkt am Genick beginnen, den Haarschneider so halten, dass der Kammaufsatz flach am Kopf anliegt und in dem Bereich, in dem das Haar gekürzt werden soll, nach oben und außen bewegen.
• Den Vorgang an den Seiten wiederholen, dabei mit dem Bereich über dem Ohr beginnen, die Zähne des Haarschneiders zeigen nach oben, der Kammaufsatz liegt flach am Kopf an, und das Gerät dann wieder nach oben und außen führen.

Konturen:
• Um die Kanten rund um Ihren Schnitt, z. B. an Nacken und Koteletten, zu bereinigen, entfernen Sie den Kammaufsatz.
• Das Gerät umgedreht halten, so dass die Vorderseite des Haarschneiders auf den Kopf zeigt.
• Die Klingen des Haarschneiders gerade an die Koteletten oder die Nackenlinie halten und die Klingen des Haarschneiders nach unten bewegen. Dadurch erhalten Sie ein sauberes, glattes Finish.

Reinigung und Pflege
Das Gerät sollte nach jedem Gebrauch gereinigt werden, um die optimale Leistung zu erhalten: Die Klingen des Aufsatzkopfs Ihres Haarschneiders können zur einfachen Reinigung entfernt werden. Durch regelmäßiges Reinigen bleibt die hohe Schnittleistung lange erhalten.
• Den Kammaufsatz nach dem Gebrauch entfernen. Unter fließendem Wasser abspülen und sorgfältig trocknen, bevor er weggeräumt oder wieder verwendet wird.
• Die Klingen des Haarschneiders können zur einfachen Reinigung abgenommen werden. Zum Entfernen der Klingen den Haarschneider so halten, dass die Klingen nach oben zeigen und dann an der Unterseite der Klingenzähne nach oben herausdrücken (Abb. 2). Das Klingenset nicht zerlegen.
• Mit der Reinigungsbürste abbürsten und eventuell noch verbleibende Haare wegpusten.

• Um die Funktionstüchtigkeit Ihres Haarschneiders zu erhalten ist es ratsam, die Klingen regelmäßig zu reinigen. Das Gerät nach dem Reinigen einschalten und einige Tropfen des beiliegenden Öls auf die Klingen geben. Ausschließlich das mit dem Gerät gelieferte Öl verwenden, denn es wurde besonders für Hochgeschwindigkeits-Haarschneider konzipiert, um die Klingen zu schützen und zu polieren.
• Sobald das gerät voll aufgeladen ist, das netzteil aus der steckdose und vom gerät entfernen und das gerät für den betrieb vorbereiten.

NEDERLANDS	
E786E	
ADAPTER 	CA12
TYPE BATTERIJ	NI-MH

GEBRUIKSAANWIJZING
Lees vóór gebruik de veiligheidsinstructies goed door.

BELANGRIJK! Gebruik alleen de met dit apparaat meegeleverde accessoires.

Algemeen
• Controleer de tondeuse altijd vóór gebruik om te zien of er geen haar, vuil etc. Tussen de messen zit.
• Gebruik het apparaat op schoon, droog haar dat doorgekamd en klitvrij is.

Instructies voor het oliën
• Voor optimale trimprestaties adviseren wij de bladen na elk gebruik te oliën.
• Wanneer u de olie voor het eerst gaat gebruiken, het dopje losschroeven en het tuitje met een schaar afknippen.
• Verwijder het beschermkapje en zet het apparaat aan.
• Houd de tondeuse in een hoek van 45 graden en knijp zachtjes in het oliebusje om 2 druppels rechtstreeks op de messen aan te brengen.
• Laat het apparaat nog een paar seconden aan staan om de olie goed te laten verspreiden over de hele messen.
• Zet het apparaat uit en verwijder de overtollige olie door het voorzichtig met een doekje op te deppen, voordat u het apparaat op het haar gaat gebruiken.

Het apparaat opladen
• Deze tondeuse is voorzien van oplaadbare Ni-MH-batterijen.
• Vóór het eerste gebruik dient het apparaat eerst 16 uur lang ononderbroken opgeladen te worden. Door deze eerste 'super-oplading' wordt een optimale prestatie gegarandeerd die zorgt dat de trimmer elke keer weer soepel en snel werkt. Het vermogen van de oplaadbare batterijen (de accu) is optimaal na 3 keer volledig opladen en ontladen.
• Steek de oplaadkabel in een geschikt stopcontact.
Het oplaadlampje zal oplichten om aan te geven dat de tondeuse wordt opgeladen. Wanneer de accu eenmaal volledig is opgeladen, zal het LED-lampje continu blijven branden.
• Beginnend bij de nek, met de opzetkam plat tegen het hoofd, beweegt u de tondeuse omhoog en naar buiten toe over het gebied dat u korter wilt maken.
• De volgende oplaadbeurten moeten 8 uur zijn.
• Na volledig opladen is de clipper zo'n 60 minuten te gebruiken.
NB: Laad de tondeuse altijd op met de 'I/O'-schakelaar in de UIT-stand (0).

Behoud van de batterijen
Om te zorgen dat de oplaadbare batterijen optimaal blijven functioneren, dient de accu van de clipper in ieder geval eens in de 6 maanden helemaal leeg te zijn en vervolgens weer 16 uur opgeladen te worden.

Gebruik op het elektriciteitsnet
• Zorg dat het apparaat uit staat.
• Sluit de adapter aan op de onderkant van het apparaat en steek de stekker in een geschikt stopcontact.
• Wanneer de adapter goed is aangesloten op het apparaat en op het elektriciteitsnet, zal het rode LED-lampje gaan branden.
• Het apparaat is nu klaar voor gebruik.
LET OP: Bij gebruik met snoer dient het apparaat niet langer dan 20 minuten achter elkaar te worden gebruikt.

Informatie over de adapter
• Dit product wordt geleverd met een oplaadadapter.
• **WAARSCHUWING!** Gebruik voor het opladen van de accu uitsluitend de bij dit apparaat meegeleverde afneembare oplader (CA12). Dit symbool  geeft aan dat er een afneembare stroomvoorziening is voor het opladen.

Gebruik zonder snoer
• Sluit de adapter aan op de onderkant van het apparaat, steek de stekker in een geschikt stopcontact en zet hem aan. Wanneer de adapter goed is aangesloten op het apparaat en op het elektriciteitsnet, zal het rode led-lampje gaan branden.
• Haal, nadat het apparaat helemaal is opgeladen, de adapter uit het stopcontact en uit het apparaat en maak hem klaar voor gebruik.

Gebruik van de opzetkam
• Om de lengte te wijzigen, drukt u de knop van de opzetkam in en duwt u op de kam om de trimhoogte in stappen van 2 mm aan te passen..
• De tondeuse heeft 12 lengtestanden, tussen de 2 mm en de 24 mm bij gebruik van de opzetkam.
• Zonder opzetkam knipt de tondeuse op een lengte van 0,5 mm.

Het verwijderen van de opzetkam
• Om de opzetkam te verwijderen, stelt u de kam in op de maximale lengte van 24mm.
• Knijp voorzichtig in de pootjes van de opzetkam om hem los te maken en trek hem omhoog van het apparaat af.
• Om hem weer te bevestigen, plaatst u beide pootjes van de opzetkam in de sleuven en drukt u hem omlaag totdat hij weer op zijn plaats klikt. (Afb. 1).
• Druk de knop van de kam in om de gewenste lengte in te stellen.

Trimmen
Voor een kapsel waarbij het haar overal even lang is:
• Kies een lengte tussen de 2 en 24 mm.
• Zet de tondeuse aan. De messen zullen nu beginnen te bewegen.
• Begin achter bij de nek, houd de tondeuse met de tandjes naar boven gericht en zorg dat de opzetkam plat tegen het hoofd staat.
• Beweeg de tondeuse langzaam omhoog en naar buiten toe door het haar heen richting de kruin, tegen de haargroei-richting in. De opzetkam helpt het haar op te tillen terwijl de mesjes het haar op de gewenste lengte afknippen.
• Als aan de achterkant van het hoofd de gewenste haarlengte is bereikt, trimt u de bovenkant en zijkan-ten.

Voor een kapsel met korter haar aan de achterkant en de zijkan-ten, en wat langer haar bovenop:
• Zet de tondeuse aan. De messen zullen nu beginnen te bewegen.
• Houd de tondeuse aan de voorkant van uw haar met de tandjes richting de achterkant van uw hoofd en beweeg de tondeuse richting de kruin. Herhaal dit zo vaak als nodig is en beweeg in stroken van de voorkant en de zijkan-ten van het hoofd naar de achterkant toe.
• Als u de achterkant en zijkan-ten van uw haar korter wilt, schakelt u het apparaat uit en vervangt u de opzetkam door een kortere.
• Beginnend bij de nek, met de opzetkam plat tegen het hoofd, beweegt u de tondeuse omhoog en naar buiten toe over het gebied dat u korter wilt maken.
• Doe dat ook aan de zijkan-ten van het haar, te beginnen met de tandjes van de tondeuse naar boven gericht en de opzetkam plat tegen het gebied boven het oor, waarbij u de tondeuse weer omhoog en naar buiten toe beweegt.

Contouren:
• Om de neklijn en bakkebaarden netjes af te werken verwijdt u de opzetkam.
• Houd het apparaat ondersteboven met de voorkant van de tondeuse naar het hoofd gericht.
• Zet de tondeuse recht op uw bakkebaarden of neklijn en beweeg de tondeuse naar beneden. Zo krijgt u een mooie strakke afwerking.

Reiniging en Onderhoud
Voor optimale prestaties dient het apparaat na elk gebruik te worden gereinigd: De mesjes op de trimkop zijn afneembaar, zodat ze makkelijk schoon te maken zijn. Door het apparaat regelmatig schoon te maken blijft het prestatieniveau hoog.
• Verwijder de opzetkam na gebruik. Spoel ze hem onder de kraan en laat hem goed drogen voordat u hem opbergt of weer gaat gebruiken.
• De mesjes van de trimmer zijn afneembaar, zodat ze eenvoudig schoon te maken zijn. Om de messen te verwijderen, houdt u de trimmer vast met de messen naar boven gericht en duwt u aan de onderkant van de tandjes het mes omhoog om hem te verwijderen (Fig. 2). Haal de messen niet uit elkaar.
• Borstel alles schoon met het schoonmaakborstelje en blaas het resterende haar weg.
• Om uw tondeuse in topconditie te houden, raden we u aan de messen regelmatig te reinigen. Zet het apparaat na het schoonmaken aan en olie de messen met een paar druppels van de meegeleverde smerolie. Gebruik alleen de olie die is meegeleverd met het apparaat omdat deze speciaal is voor hogesnelheidstrimmers en niet verdampt of de messen vertraagt.

ITALIANO

E786E

ADATTATORE		CA12
TIPO DI BATTERIA		Ni-MH

ISTRUZIONI PER L'USO

Leggere attentamente le istruzioni di sicurezza prima di usare il prodotto.

IMPORTANTE! Utilizzare solo gli accessori forniti con questo apparecchio.

Generale

•Ispezionare sempre l'apparecchio prima dell'uso, per assicurarsi che le lame del rasoio universale siano prive di capelli, peli, residui, ecc.

•Utilizzare su capelli puliti, asciutti, pettinati e senza nodi.

Istruzioni di lubrificazione

•Per prestazioni di taglio ottimali, si consiglia vivamente di oliare le lame dopo ogni utilizzo.

•Quando si utilizza l'olio per la prima volta, svitare il tappo e tagliare con le forbici l'estremità del tubetto di plastica.

•Togliere la protezione della lama e accendere l'apparecchio.

•Tenendo il rasoio inclinato a 45 gradi, premere delicatamente il tubetto e applicare 2 gocce d'olio direttamente sulle lame.

•Lasciare l'apparecchio acceso ancora per alcuni secondi, per far sì che l'olio sia applicato uniformemente su tutta la lunghezza delle lame.

•Spegnere l'apparecchio e togliere delicatamente l'olio in eccesso con un panno prima di usare sui capelli.

Carica dell'apparecchio

•Questo rasoio è dotato di batterie Ni-MH.

•Prima del primo utilizzo, l'apparecchio deve essere caricato completamente per 16 ore di fila. Questa supercarica inizialmente assicura la massima efficacia, per un taglio fluido e veloce a ogni utilizzo. La capacità massima della batteria viene raggiunta solo dopo 3 cicli di caricamento scaricamento.

•Attaccare il cavo di carica a una presa di corrente della giusta tensione e accendere. L'apposita spia si illumina, a indicare che il rasoio è in carica. Quando la batteria è carica al massimo, la luce a LED resta accesa.

•Le cariche successive devono essere di 8 ore.

•Una carica completa garantisce 60 minuti di utilizzo.

Nota: caricare sempre il rasoio con l'interruttore "I/O" in posizione OFF.

Conservazione delle batterie

Per assicurare la massima capacità delle batterie ricaricabili, il rasoio deve essere scaricato completamente e ricaricato per 16 ore ogni 6 mesi.

Utilizzo con attacco alla rete elettrica

•Controllare che l'apparecchio sia spento.

•Inserire l'adattatore nella base dell'apparecchio, attaccarlo a una presa elettrica della giusta tensione.

•Il LED rosso si accende quando l'adattatore viene inserito correttamente nell'apparecchio e attaccato alla rete elettrica.

•L'apparecchio è pronto per essere utilizzato.

NOTA: l'apparecchio non deve essere usato per più di 20 minuti se lo si utilizza attaccato alla rete elettrica.

Informazione sull'adattatore

•Un adattatore di carica viene fornito in dotazione con questo prodotto.

•**AVVERTENZA!** Al fine di ricaricare la batteria, utilizzare solo l'unità di alimentazione amovibile fornita con questo apparecchio (CA12). Questo simbolo 🔌🔌⏏ indica che è presente un'unità di alimentazione amovibile da utilizzare per caricare l'apparecchio.

Funzionamento senza attacco alla rete elettrica

•Inserire l'adattatore nella base dell'apparecchio, attaccarlo a una presa elettrica della giusta tensione, quindi accendere. Il led rosso si accende quando l'adattatore viene inserito correttamente nell'apparecchio e attaccato alla rete elettrica.

•Una volta ricaricato completamente l'apparecchio, staccare l'adattatore dalla presa elettrica e dell'apparecchio, che è pronto per essere utilizzato.

Utilizzo della guida di taglio

•Per cambiare la lunghezza, premere il pulsante della guida di taglio. Spostare la guida stessa per regolare alla lunghezza di taglio desiderata, con intervalli di 2 mm.

•Il rasoio ha 12 lunghezze di taglio da 2 a 24 mm, con utilizzo della guida di taglio.

•Il rasoio taglia a una lunghezza di 0,5 mm se utilizzato senza guida di taglio.

Togliere la guida di taglio

•Per togliere la guida di taglio, impostarla sulla massima lunghezza, 24 mm.

•Schiacciare delicatamente le due estremità laterali della guida per staccarla dall'apparecchio e sollevarla.

•Per riattaccare la guida, inserire entrambe le sue estremità laterali negli appositi alloggiamenti, quindi premere verso il basso, fino a sentire uno scatto, per riposizionare corretamente (Fig. 1).

•Premere il pulsante della guida di taglio per selezionare la lunghezza desiderata.

Taglio

Per un taglio uniforme su tutta la capigliatura:

• Selezionare una lunghezza da 2 a 24 mm.

• Accendere il rasoio. Le lame iniziano a muoversi.

• Partendo dalla nuca, tenere il rasoio con i denti rivolti verso l'alto, facendo in modo che la guida di taglio sia appoggiata piatta contro la testa.

• Spostare lentamente il rasoio verso l'alto e l'esterno all'interno della capigliatura fino alla corona della testa, in senso contrario rispetto alla crescita dei capelli. La guida di taglio aiuta a sollevare i capelli mentre le lame tagliano i capelli alla lunghezza desiderata.

• Una volta raggiunta la lunghezza desiderata nella parte posteriore dei capelli, iniziare a tagliare sulla parte alta e sui lati.

Per un taglio più corto su lati e parte posteriore, e più lungo sulla parte alta

• Accendere il rasoio. Le lame iniziano a muoversi.

• Tenere il rasoio contro la parte anteriore dei capelli con i denti rivolti verso la parte posteriore della testa. Spostare il rasoio verso la corona. Ripetere se necessario, procedendo per file dalla parte anteriore e dai lati verso la parte posteriore della testa.

• Se si desidera tagliare più corti i capelli sui lati e sulla parte posteriore, spegnere l'apparecchio e inserire una guida di taglio più corta.

• A partire dalla nuca, con la guida di taglio appoggiata piatta contro la testa, spostare il rasoio verso l'alto e verso l'esterno nella parte in cui si desidera eseguire un taglio più corto.

• Ripetere sui lati, partendo con i denti del rasoio rivolti verso l'alto e la guida di taglio appoggiata piatta contro la parte sopra l'orecchio, spostando nuovamente il rasoio verso l'alto e verso l'esterno.

Definire gli ultimi dettagli

• Per definire i bordi intorno al taglio, ad esempio collo e bassette, staccare la guida del pettine.

• Tenere l'apparecchio capovolto, in modo che la parte anteriore del rasoio sia rivolta verso la testa.

• Tenendo il rasoio dritto sulle basette o sul collo, spostarlo verso il basso. Questo permetterà di eseguire una finitura liscia e precisa.

Pulizia e manutenzione

Per garantire sempre la massima efficacia, l'apparecchio deve essere pulito dopo ogni utilizzo: Per maggiore praticità, le lame della testina del rasoio sono amovibili. La loro pulizia regolare ne assicura le massime prestazioni.

•Togliere la guida di taglio dopo l'uso. Sciacquare con acqua corrente, quindi asciugare bene prima di riporre o riutilizzare.

•Le lame del rasoio sono amovibili, per una maggiore praticità di pulizia. Per togliere le lame, tenere il rasoio con le lame rivolte verso l'alto, quindi spingere verso l'alto la parte bassa dei denti per toglierli (Fig. 2). Non smontare le lame.

•Usando l'apposita spazzolina di pulizia, spazzolare e soffiar via eventuali peli e capelli residui.

•Per assicurare la massima efficacia del rasoio, si raccomanda di pulire le lame regolarmente. Dopo averle pulite, accendere l'apparecchio e lubrificare le lame con alcune gocce dell'olio lubrificante fornito in dotazione. Usare solo l'olio lubrificante fornito con l'apparecchio: è specificamente formulato per i rasi ad alta velocità e non evapora né rallenta le lame.

ESPAÑOL

E786E	
ADAPTADOR 🔌🔌⏏	CA12
TIPO DE BATERÍA	NI-MH

INSTRUCCIONES DE USO

Lea atentamente las instrucciones de seguridad antes de utilizar el producto.

¡IMPORTANTE! Utilice únicamente los accesorios suministrados con el aparato.

General

•Inspeccione siempre el aparato antes de usarlo para asegurarse de que las cuchillas están libres de cabello y otros residuos.

•Utilícelo con el cabello limpio, seco y desenredado.

Instrucciones de lubricación

•Para obtener un rendimiento de corte óptimo, se recomienda engrasar las cuchillas después de cada uso.

•Cuando utilice el lubricante por primera vez, desenrosque el tapón y corte el extremo del tubo de plástico con unas tijeras.

•Retire la protección de las cuchillas y encienda el aparato.

•Sujetando el cortapelo en un ángulo de 45 grados, apriete suavemente el tubo de lubricante y aplique 2 gotas directamente sobre las cuchillas.

•Deje la unidad encendida durante unos segundos para que el aceite se distribuya bien por las cuchillas.

•Apague el aparato y elimine el exceso de lubricante frotando suavemente con un paño antes de utilizarlo en el cabello.

Carga del aparato

•Este cortapelo está equipado con una batería de Ni-MH.

•Antes de utilizarlo por primera vez, el aparato debe cargarse completamente de forma continua durante 16 horas. Esta carga inicial garantiza una potencia óptima para obtener un corte rápido y suave en todo momento. La capacidad máxima de la batería se alcanzará después de 3 ciclos de carga y descarga.

•Enchufe el cable de carga a una toma de corriente adecuada. El indicador luminoso de carga se encenderá para indicar que el cortapelo se está cargando. Cuando la batería esté completamente cargada, el LED permanecerá encendido.

•Las cargas posteriores deben ser de 8 horas.

•Una carga completa proporciona aproximadamente 60 minutos de autonomía.

Nota: Cargue siempre el cortapelo con el interruptor "I/O" en la posición OFF.

Mantenimiento de las baterías

Para mantener la capacidad óptima de las baterías, cada 6 meses debe descargar completamente la recortadora y volverla a cargar durante 16 horas.

Funcionamiento con cable

•Asegúrese de que el aparato esté apagado.

•Conecte el adaptador a la base del aparato y enchufe el adaptador a una toma de corriente adecuada.

•El LED rojo se encenderá cuando el adaptador esté correctamente insertado en el aparato y conectado a la red eléctrica.

•El aparato ya está listo para su uso.

NOTA: No use este producto más de 20 minutos si lo usa conectado a la red eléctrica.

Información sobre el adaptador

•Se suministra un cargador con el producto.

•**¡IMPORTANTE!** Para recargar la batería, utilice únicamente el rgador suministrado con este aparato (CA12). Este símbolo 🔌🔌⏏ indica que hay una fuente de alimentación disponible para cargar el aparato.

Funcionamiento sin cable

•Enchufe el adaptador a la base del aparato, conéctelo a una toma de corriente adecuada y enciéndalo. El LED rojo se encenderá cuando el adaptador esté correctamente enchufado al aparato y conectado a la red eléctrica.

•Una vez que el aparato esté completamente cargado, desenchufe el adaptador de la toma de corriente y del aparato. Ya está listo para su uso.

Uso de la guía de corte

•Para cambiar la longitud, pulse el botón de la guía de corte y empujela para ajustar la longitud de corte, con incrementos de 2 mm.

•Cuando utiliza la guía de corte, el cortapelo tiene 12

ajustes de longitud, desde 2 mm a 24 mm.

•Si utiliza el cortapelo sin la guía de corte, la longitud de corte es de 0,5 mm.

Desmontaje de la guía de corte

•Para retirar la guía de corte, ajústela primero a su posición más alta, 24 mm.

•Apriete suavemente las patas de la guía de corte para aflojarla y tire de ella hacia arriba para separarla del cuerpo del aparato.

•Para volver a colocar la guía de corte, introduzca las dos patas en las ranuras y empuje hacia abajo hasta que encaje en su sitio. (Fig. 1).

•Pulse el botón para elegir la longitud deseada.

Corte

Para un corte uniforme

•Seleccione una longitud de 2 a 24 mm.

•Encienda el cortapelo y las cuchillas comenzarán a moverse.

•Comenzando por la nuca, sostenga el cortapelo con los dientes apuntando hacia arriba y la guía de corte plana sobre la cabeza.

•Mueva lentamente la maquinilla a contrapelo, hacia arriba y hacia fuera, en la dirección de la coronilla. La guía de corte le ayudará a levantar el cabello mientras las cuchillas lo cortan a la longitud deseada.

•Una vez alcanzada la longitud deseada en la parte trasera del cabello, empiece a recortar la parte superior y los lados.

Para dejar el pelo más corto por detrás y a los lados y más largo en la parte superior:

•Encienda el cortapelo y las cuchillas comenzarán a moverse.

•Sujete el cortapelo en la parte delantera del cabello con los dientes apuntando hacia la parte posterior de la cabeza y muévelo hacia la coronilla. Repita si fuera necesario, con movimientos paralelos desde la parte delantera y los lados de la cabeza hacia la parte trasera.

•Si desea llevar la parte trasera y los laterales más cortos, apague el aparato y cambie la altura de corte en la guía.

•Empezando por la nuca, con la guía de corte plana contra la cabeza, mueva el cortapelo hacia arriba y hacia fuera sobre la zona que desee acortar.

•Repita la operación en los laterales, empezando con los dientes de la maquinilla apuntando hacia arriba y la guía de corte plana contra la zona de encima de la oreja, moviendo de nuevo el cortapelo hacia arriba y hacia fuera.

Perfilado:

•Para arreglar los bordes, por ejemplo, el cuello y las patillas, retire la guía de corte.

•Sostenga el aparato boca abajo, de modo que la parte delantera del cortapelo esté orientada hacia su cabeza.

•Sujete el cortapelo directamente sobre las patillas o el cuello y mueva el cortapelo hacia abajo. De esta forma, obtendrá un acabado limpio y suave.

Limpieza y mantenimiento

Para mantener un rendimiento óptimo, debe limpiar el aparato después de cada uso:

Para facilitar la limpieza, las cuchillas del cortapelo son desmontables. Una limpieza regular mantendrá su alto nivel de prestaciones.

•Retire la guía de corte después de usarla. Aclare la guía de corte con agua corriente y séquela bien antes de guardarla o usarla.

•El aparato ya está listo para su uso.

NOTA: No use este producto más de 20 minutos si lo usa conectado a la red eléctrica.

Información sobre el adaptador

•Se suministra un cargador con el producto.

•**¡IMPORTANTE!** Para recargar la batería, utilice únicamente el rgador suministrado con este aparato (CA12). Este símbolo 🔌🔌⏏ indica que hay una fuente de alimentación disponible para cargar el aparato.

Funcionamiento sin cable

•Enchufe el adaptador a la base del aparato, conéctelo a una toma de corriente adecuada y enciéndalo. El LED rojo se encenderá cuando el adaptador esté correctamente enchufado al aparato y conectado a la red eléctrica.

•Una vez que el aparato esté completamente cargado, desenchufe el adaptador de la toma de corriente y del aparato. Ya está listo para su uso.

•Para cambiar la longitud, pulse el botón de la guía de corte y empujela para ajustar la longitud de corte, con incrementos de 2 mm.

•Cuando utiliza la guía de corte, el cortapelo tiene 12

PORTUGUÊS

E786E	
ADAPTADOR 🔌🔌⏏	CA12
TIPO DE BATERIA	NI-MH

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Leia atentamente as instruções de segurança antes de utilizar o aparelho.

IMPORTANTE! Utilize apenas os acessórios fornecidos com o aparelho.

Gerais

•Inspeccione sempre o aparelho antes da utilização para confirmar que as lâminas estão livres de pêlos, resíduos, etc.

•Utilize em cabelo limpo, seco e desembaraçado.

Instruções de lubrificação

•Para manter um desempenho de corte perfeito, recomenda-se lubrificar as lâminas após cada utilização.

•Quando utilizar o óleo lubrificante pela primeira vez, desaperte a tampa e corte a extremidade do tubo em plástico com uma tesoura.

•Retire o protector da lâmina e ligue o aparelho.

•Mantenha o aparelho num ângulo de 45 graus, aperte suavemente o tubo de óleo lubrificante e aplique 2 gotas de óleo directamente sobre as lâminas.

•Deixe o aparelho a funcionar durante alguns segundos para permitir que o óleo se espalhe ao longo de todo o comprimento das lâminas.

•Desligue o aparelho e absorva o excesso de óleo nas lâminas com um pano macio antes de o utilizar.

Carregamento do aparelho

•Este aparelho vem equipado com baterias Ni-MH.

•Antes da primeira utilização, o aparelho deve ser carregado durante 16 horas seguidas. Esta supercarga inicial proporciona um desempenho de potência ótimo para garantir que apa sempre de forma suave e rápida. O aparelho só atinge a plena autonomia após 3 ciclos de carga e descarga.

•Ligue o cabo de carregamento a uma tomada elétrica adequada e acenda o aparelho. Uma luz indicadora de carregamento acende-se para indicar que o aparelho está a carregar. Quando a bateria estiver carregada, a luz LED mantém-se acesa.

•Os carregamentos posteriores devem ser de 8 horas.

•Uma carga completa proporcionará 60 minutos de utilização.

Nota: Carregue sempre o aparelho com o interruptor de alimentação desligado (posição OFF).

Cuidados com as baterias

Para manter as baterias recarregáveis no seu nível de capacidade máxima, o aparelho deve ser descarregado e recarregado cerca de 16 horas todos os 6 meses.

Cuidados com as baterias

•Para manter as baterias no seu nível de capacidade máxima, o aparelho deve ser recarregado durante cerca de 8 horas todos os 6 meses.

Funcionamento na rede eléctrica

•Confirme que o aparelho está desligado.

•Insira a ficha do transformador na base do aparelho e, a seguir, ligue a outra extremidade a uma tomada de corrente adequada.

•A lâmpada LED vermelha acende-se quando o transformador está correctamente inserido no aparelho e ligado à corrente eléctrica.

•O aparelho está pronto para ser utilizado.

NOTA: O aparelho não deve ser utilizado durante mais de 20 minutos quando operado na rede eléctrica.

Informação sobre o adaptador

•Um adaptador de carregamento é fornecido com este aparelho.

•**AVISO!** Para recarregar a bateria, utilize exclusivamente a unidade de alimentação removível fornecida com este aparelho (CA12). Este símbolo 🔌🔌⏏ indica a existência de uma unidade de alimentação removível para efeitos de carregamento.

Funcionamento sem fio

•Insira a ficha do transformador na base do aparelho e, a seguir, ligue a outra extremidade a uma tomada de corrente adequada. A lâmpada LED vermelha acende-se quando o transformador está correctamente inserido no aparelho e ligado à corrente eléctrica.

•Quando o aparelho estiver totalmente carregado, desligue o transformador da rede eléctrica e o aparelho está pronto para ser utilizado

Utilização do guia de corte

•Para mudar o comprimento, pressione o botão do guia de corte e empurre o pente para ajustar o comprimento de corte com um incremento de 2 mm.

•O aparador de cabelo tem 12 posições de altura de 2 mm a 24 mm na utilização do guia de corte.

•A altura de corte da lâmina sem o guia de corte é 0,5 mm.

Desmontar o guia de corte

•Para desmontar o guia de corte, ajuste o pente até o maior comprimento, 24 mm.

•Pressione os dois lados do guia de corte para soltar e puxe e desmonte o guia do aparelho.

•Para voltar a montar o guia de corte, introduza os dois suportes do guia nos orifícios e pressione até encaixar. (Fig. 1).

•Pressione o botão do guia de corte para seleccionar o comprimento desejado.

Aparar

Para um corte uniforme integral:

•Selecione um comprimento entre 2 e 24 mm.

•Ligue o aparelho e as lâminas começarão a mover-se.

•Começando pela base da nuca, segure no aparelho com os dentes do aparelho virados para cima certificando-se de que o guia de corte fica horizontal à cabeça.

•Movimente lentamente o aparelho para cima e para fora, ao longo do cabelo, em direcção ao topo da cabeça ao contrário do sentido do crescimento do cabelo. O guia de corte ajuda a levantar o cabelo e as lâminas cortam o cabelo no comprimento desejado.

•Uma vez obtido o comprimento desejado atrás, comece a aparar o topo e os lados.

Para um corte mais curto atrás e aos lados e mais comprido no topo:

•Ligue o aparelho e as lâminas começarão a mover-se.

•Segure o aparelho na parte da frente da cabeleira com os dentes do aparelho virados para a parte detrás da cabeça e movimento o aparelho para o topo da cabeça. Repita as vezes necessárias, movimentando-se sucessivamente da frente e dos lados da cabeça para trás.

POLSKI	
E786E	
ADAPTER 🔌🔌⏏	CA12
TYP BATERII	NI-MH

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA
Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy dokładnie przeczytać instrukcję.

WAŻNE! Używaj tylko akcesoriów dostarczonych wraz z urządzeniem.

Informacje ogólne

• Zawsze sprawdzaj urządzenie przed użyciem, aby upewnić się, że w ostrzach maszyny nie ma włosów, zanieczyszczeń itp.

• Używaj na czystym i suchym zarostcie, który został rozczesany i nie ma na nim splątania.

Instrukcja oliwienia

- Aby zapewnić optymalną wydajność strzyżenia, zaleca się oliwienie ostrzy po każdym użyciu.
- Przy pierwszym użyciu oliwy odkręć nakrętkę i odetnij nożyckami sam koniec plastikowej rurki.
- Zdejmij osłonę ostrza i włóż urządzenie.
- Trzymając maszynkę do strzyżenia pod kątem 45 stopni, delikatnie ściśnij tubkę z oliwą i nanieś 2 krople bezpośrednio na ostrza.
- Pozostaw urządzenie włączone na kolejne kilka sekund, aby umożliwić dokładne rozprowadzenie oliwy na całej długości ostrzy.
- Przed użyciem na włosach wyłącz urządzenie i usuń nadmiar oliwy przez delikatne przetarcie ściereczką.

Ładowanie urządzenia

- Urządzenie wyposażone jest w akumulatory niklowo-metalowo-wodorkowe.
- Przed pierwszym użyciem urządzenie powinno być w pełni naładowane. Należy ładować je nieprzerwanie przez 16 godzin. Pierwsze naładowanie zapewnia optymalną wydajność akumulatora, gwarantującą płynne i szybkie trymowanie. Maksymalna pojemność akumulatora zostanie osiągnięta dopiero po 3 cyklach ładowania i rozładowania.
- Podłącz kabel ładowania do odpowiedniego gniazdzka sieciowego. Wskaźnik ładowania zaświeci się, sygnalizując ładowanie urządzenia. Gdy akumulator osiągnie stan pełnego naładowania, dioda LED pozostanie zapalona.
- Kolejne ładowania powinny trwać 8 godzin.
- Po pełnym naładowaniu urządzenie będzie działał przez 60 minut.
- Uwaga:** Maszynkę należy zawsze ładować z przełącznikiem „I/O” w pozycji OFF.

Konserwacja akumulatorów

Aby zapewnić optymalne działanie akumulatora, należy co 6 miesięcy całkowicie rozładować trymer i ładować go przez 16 godzin.

Użytkowanie przy zasilaniu z sieci

- Sprawdź, czy urządzenie jest wyłączone.
- Podłącz zasilacz do podstawy urządzenia, a następnie podłącz ją do odpowiedniego gniazda sieciowego.
- Prawidłowe podłączenie zasilacza do urządzenia i do sieci zostanie zasygnalizowane zapaleniem się czerwonej diody LED.
- Urządzenie jest teraz gotowe do pracy.
- UWAGA:** W przypadku pracy z zasilaniem z sieci nie należy używać produktu dłużej niż przez 20 minut.

Informacje o adapterze

- Ten produkt jest dostarczany z adapterem do ładowania.
- OSTRZEŻENIE!** Do ładowania akumulatora należy używać wyłącznie odłączanego zasilacza do ładowania dostarczonego z tym urządzeniem (CA12). Ten symbol 🔌⏏ oznacza, że urządzenie jest wyposażone w odłączany zasilacz, który służy do ładowania urządzenia.

Użytkowanie bezprzewodowe

- Podłącz zasilacz do podstawy urządzenia, podłącz go do odpowiedniego gniazda sieciowego i włóż urządzenie. Prawidłowe podłączenie zasilacza do urządzenia i do sieci zostanie zasygnalizowane zapaleniem się czerwonej diody LED.
- Gdy urządzenie zostanie całkowicie naładowane, odłącz zasilacz od gniazda sieciowego oraz urządzenia i przygotuj urządzenie do użycia.

Korzystanie z nasadek grzebieniowych

- Aby zmienić długość cięcia, nacisnij przycisk nasadki grzebieniowej i przesunь grzebień, aby dostosować

długość cięcia z odstępem 2 mm.

- Maszynka ma 12 ustawień długości w zakresie 2–24 mm przy korzystaniu z nasadki grzebieniowej.
- Maszynka tnie na długość 0,5 mm przy stosowaniu bez nasadki grzebieniowej.

Zdejmowanie nasadki grzebieniowej

- Aby zdjąć nasadkę grzebieniową, ustaw nasadkę w położeniu maksymalnej długości 24 mm.
- Delikatnie ściśnij obie wypustki nasadki grzebieniowej, by ją poluzować i wysuń prowadnicę zdejmując ją z korpusu.
- Aby ją ponownie zamocować, wsuń obie wypustki do szczeliny i docisnij, aż nasadka zatrzaśnie się z powrotem na swoim miejscu. (Rys. 1).
- Naciśnij przycisk nasadki, aby wybrać żadaną długość.

Przycinanie

W celu uzyskania równego cięcia na całej powierzchni:

- Wybierz długość z przedziału 2–24 mm.
- Włącz maszynkę, a ostrza zaczną się poruszać.
- Zaczynając od karku, trzymaj maszynkę skierowaną zębami do góry, sprawdzając, czy nakładka grzebieniowa jest umieszczona płasko na głowie.
- Powoli przesuwasj maszynkę do strzyżenia w górę i na zewnątrz włosów w kierunku czubka głowy, zgodnie z kierunkiem wzrostu włosów. Nasadka grzebieniowa pomaga unieść włosy, a ostrza przycinają je na żadaną długość.
- Po osiągnięciu pożądanej długości z tyłu włosów, zacznij przycinać górę i boki.

Aby uzyskać krótszy tył i boki, z dłuższymi włosami na górze:

- Włącz maszynkę, a ostrza zaczną się poruszać.
- Przytrzymaj maszynkę do strzyżenia z przodu włosów z zębami skierowanymi do tyłu głowy i przesuwasj ją w kierunku czubka głowy. W razie potrzeby powtórz, przesuwasj maszynkę po pasmach z przodu i z boku głowy do tyłu.
- Jeśli chcesz skrócić włosy z tyłu i po bokach, wyłącz urządzenie i zmierz nasadkę grzebieniową umożliwiającą uzyskanie krótszej długości cięcia.
- Zaczynając od karku, z nasadką grzebieniową płasko przylegającą do głowy, przesuwasj maszynkę w górę i na zewnątrz obszaru, który chcesz skrócić.
- Powtórz czynność po bokach włosów, zaczynając z zębami maszynki skierowanymi ku górze i przyciskając płasko nasadkę grzebieniową do obszaru nad uchem, ponownie przesuwasj maszynkę w górę i na zewnątrz.

Obrys:

- Aby wyrównać krawędzie cięcia, np. na linii szyi i bokobrodów, odłącz nasadkę grzebieniową.
- Odwróć urządzenie tak, by przód maszynki był skierowany w kierunku Twojej głowy.
- Trzymaj maszynkę prosto przy linii bokobrodów lub szyi i przesuwasj ją w dół. Pozwoli to uzyskać czyste, gładkie wykończenie.

Czyszczenie i konserwacja

Aby utrzymać optymalną wydajność, urządzenie powinno być czyszczone po każdym użyciu:

- Aby ułatwić czyszczenie, ostrza na głowicy nasadki maszynki do strzyżenia są zdejmowane. Regularne czyszczenie zapewnia utrzymanie ich wysokiego poziomu wydajności.
- Po użyciu zdejmij nasadkę grzebieniową. Oplucz pod bieżącą wodą i dokładnie wysusz przed przechowywaniem lub kolejnym użyciem.
- Aby ułatwić czyszczenie, ostrza maszynki są zdejmowane. Aby zdjąć ostrza, przytrzymaj maszynkę z ostrzami skierowanymi do góry i popchnij dolną część zębów ostrza do góry, aby je wyjąć (Fig. 2). Nie należy demontować ostrzy.
- Używając szczoteczki do czyszczenia, usuń szczoteczką i zdmuchnij pozostałe włosy.
- Aby zachować wydajność maszynki do strzyżenia, zalecamy regularne czyszczenie ostrzy. Po wyczyszczeniu włóż urządzenie i naoliw ostrza za pomocą kilku kropli dostarczonego oleju smarowego. Używaj wyłącznie oleju smarowego dostarczonego wraz z urządzeniem, ponieważ jest on specjalnie opracowany dla maszynek o.

ČESKY

E786E	
ADAPTOR 🔌🔌⏏	CA12
TYP BATERIE	NI-MH

POKYNY K POUŽITÍ

Před použitím produktu si pečlivě přečtěte bezpečnostní pokyny.

DŮLEŽITÉ! Používejte pouze adaptéry dodané s tímto spotřebičem.

Obecné

- Před použitím vždy zkontrolujte zařízení, abyste se ujistili, že čepele zastřihovače nejsou zanesené od vlasů, nečistot apod.
- Používejte spotřebič na čistých, suchých a rozčesaných vlasech.

Pokyny k olejování

- Pro optimální stříhací výkon se doporučuje po každém použití čepele naolejovat.
- Při prvním použití oleje odšroubujte uzávěr a nůžkami odstříhňte konec plastové trubčky.
- Sejměte kryt čepelí a zapněte spotřebič.
- Držte zastřihovač pod úhlem 45 stupňů, jemně stiskněte tubičku s olejem a aplikujte 2 kapky přímo na čepele.
- Nechte jednotku zapnutou po dobu dalších několika sekund, aby se olej mohl důkladně rozprostřít po délce čepelí.
- Před použitím zastřihovač vypněte a jemně odstraňte přebytečný olej hadříkem.

Nabíjení spotřebiče

- Tento zastřihovač je vybaven Ni-MH akumulátorem.
- Před prvním použitím by se měl spotřebič plně nabíjet nepřetržitě po dobu 16 hodin. Toto počáteční super nabití zajistí optimální výkon zastřihovače tak, aby pokudě bylo zastřihování hladké a rychlé. Maximální kapacita baterie bude dosažena po 3 cyklech nabití a vybití.
- Zapojte nabíjecí kabel do vhodné síťové zásuvky a zapněte spínač na stěně. Rozsvítí se kontrolka nabíjení, která signalizuje, že se zastřihovač nabíjí. Když je baterie plně nabitá, LED kontrolka zůstane svítit.
- Následné nabíjení by mělo trvat 8 hodiny.
- Plně nabitá baterie vydrží přibližně 60 minut provozu.
- Poznámka:** zastřihovač vždy nabíjejte s přepínačem „I/O“ v poloze OFF.

Uchovávání baterií

Aby se zachovala optimální kapacita nabíjecích baterií, měl by se strojek zcela vybit a poté nabíjet po dobu 16 hodin každých 6 měsíců.

Provoz ze sítě

- Ujistěte se, že je spotřebič vypnutý.
- Připojte adaptér do spodní části spotřebiče a adaptér zapojte do vhodné síťové zásuvky.
- Pokud je adaptér správně zasunut do zařízení a připojen k síti, rozsvítí se červená kontrolka.
- Spotřebič je nyní připraven k použití.
- POZNÁMKA:** pokud je výrobek napájený ze sítě, neměl být používán déle než 20 minut.

Informace o adaptéru

- K tomuto produktu se dodává nabíjecí adaptér.
- VAROVÁNÍ!** Pro účely dobíjení baterie používejte pouze odnímatelnou nabíjecí jednotku dodávanou s tímto spotřebičem (ca12). Tento symbol 🔌⏏ označuje, že je k dispozici odnímatelný napájecí zdroj pro nabíjení.

Provoz na baterie

- Zasuňte adaptér do základna spotřebiče, zapojte jej do vhodné zásuvky a zapněte. Pokud je adaptér správně zasunut do zařízení a připojen k síti, rozsvítí se červená kontrolka.
- Jakmile je spotřebič plně nabitý, odpojte adaptér od síťové zásuvky a spotřebiče a připravte spotřebič k použití.

Použití hřebenových nástavců

- Chcete-li změnit délku, stiskněte tlačítko hřebenového nástavce a zatlačte na hřeben, čímž prodloužíte délku stříhu vždy o 2 mm.
- Při použití hřebenového nástavce má zastřihovač 12 nastavení délky stříhu od 2 mm do 24 mm.

- Při použití bez hřebenového nástavce zastřihovač bude zastřihovat na délku 0,5 mm.

Sejmutí hřebenového nástavce

- Chcete-li sejmut hřebenový nástavec, otočte kolečkem na nejdelší délku, 24 mm.
- Opatrně stlačte obě nožičky hřebenového nástavce, aby se uvolnil, a vytáhňte jej nahoru a pryč od jednotky.
- Chcete-li jej opět nasadit, zasuňte obě nožičky hřebenového nástavce do drážek a zatlačte dolů, dokud nezacvakne na místo (obr. 1).
- Stiskněte tlačítko hřebenového nástavce a nastavte požadovanou délku.

Zastřihování

- Rovnoměrný stříh:**
 - Zvolte délku zastřihování od 2 do 24 mm.
 - Zapněte zastřihovač a čepele se začnou pohybovat.
 - Začněte na šíji (zadní část krku) a držte zastřihovač zuby směřujícími nahoru a hřebenovým nástavcem spočívajícím naplocho k hlavě.
 - Zastřihovačem pomalu posunujte skrze vlasy nahoru a ven směrem k temeni hlavy, proti směru růstu vlasů. Hřebenový nástavec pomůže zvedat vlasy, zatímco čepele je budou zastřihovat v požadované délce.
 - Jakmile dosáhnete požadované délky na zadní straně hlavy, začněte stříhat horní a boční strany.

Kratší stříh vzadu a po bocích, delší vlasy nahoře:

- Zapněte zastřihovač a čepele se začnou pohybovat.
- Umistěte zastřihovač na přední stranu vlasů se zuby směřujícími k zadní části hlavy a strojkem posunujte směrem k temeni hlavy. Opakujte podle potřeby a posunujte se v řadách zepředu a po stranách hlavy dozadu.
- Pokud chcete zkrátit délku stříhu vzadu a po bocích, vypněte spotřebič a nastavte hřebenový nástavec na kratší délku stříhu.
- Počínaje zátýlkem, s hřebenovým nástavcem naplocho proti hlavě posunujte zastřihovačem nahoru a ven po oblasti, kterou chcete mít kratší.
- Tento postup opakujte po bocích hlavy, zuby zastřihovače směřuje nahoru a hřebenovým nástavcem naplocho proti oblasti nad uchem, a opět posunujte zastřihovačem nahoru a ven.

Začištění linek:

- Chcete-li začistit linky kolem stříhu, např. krk a kotlety, sejměte hřebenový nástavec.
- Držte zastřihovač vzhůru nohama tak, aby přední jeho část směřovala k hlavě.
- Nastavte zastřihovač rovně na kotlety nebo krk a posunujte jím směrem dolů. Tímto dosáhnete čistého a uhlazeného zakončení.

Čištění a údržba

Aby byl zachován optimální výkon spotřebiče, je třeba jej po každém použití vyčistit:

- Cepele jsou odnímatelné, aby bylo jejich čištění snadné. Pravidelné čištění zachová jejich vysoký výkon.
- Po použití vyjměte nástavec. Před uskladněním nebo použitím jej opláchněte pod tekoucí vodou a důkladně osušte.
- Cepele jsou odnímatelné, aby bylo jejich čištění snadné. Chcete-li čepele vyjmout, podržte zastřihovač s čepelemi směřujícími nahoru a zatlačte na spodní stranu zubů čepeí směrem nahoru, abyste je mohli vyjmout (Fig. 2). Čepele nerozebírejte.
- Pomocí čistícího kartáčku vykartáčujte a vyfoukejte všechny zbývající chlupy.
- Chcete-li zachovat účinnost zastřihovače, doporučujeme čepele pravidelně čistit. Po vyčištění spotřebič zapněte a naolejujte čepele několika kapkami dodaného mazacího oleje. Používejte pouze mazací olej dodaný se spotřebičem, protože je speciálně vyvinutý pro vysokorychlostní zastřihovače a neodpaňuje se a nezpomaluje čepele.

РУССКИЙ

E786E	
АДАПТЕР 🔌🔌⏏	CA12
ТИП АККУМУЛЯТОРА	NI-MH

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Пожалуйста, внимательно прочтите инструкции по безопасности перед тем, как воспользоваться прибором.

ВНИМАНИЕ! Пользуйтесь только теми насадками, которые поставлены вместе с прибором.

Общие рекомендации

- Каждый раз перед использованием прибора обязательно убедитесь в том, что на лезвиях машинки не осталось состриженных волосков или иных загрязнений.
- Пользуйтесь прибором на чистых, сухих, тщательно расчесанных волосах.

Инструкции по смазке

- Для поддержания оптимальных режущих характеристик настоятельно рекомендуется смазывать лезвия маслом после каждого использования прибора.
- При первом использовании масла отвинтите колпачок и отрежьте ножницами кончик пластикового тюбика.
- Снимите защитный колпачок лезвий и включите прибор.
- Держа триммер под углом 45 градусов, осторожно сожмите тюбик и нанесите 2 капли масла непосредственно на лезвия.
- Оставьте прибор работающим в течение нескольких секунд, чтобы масло полностью растеклось по всей поверхности лезвий.
- Перед тем как воспользоваться прибором для стрижки волос, выключите его и удалите с лезвий излишки масла, аккуратно промокнув тканью.

Зарядка прибора

- Машинка для стрижки оснащена никель-металлогидридными Ni-MH аккумуляторными батарейками.
- Перед первым использованием прибора следует обеспечить его полную зарядку в течение 16 часов без перерыва. Эта первоначальная усиленная зарядка придаст прибору оптимальные мощностные характеристики, что гарантирует бесперебойную быструю стрижку при каждом использовании прибора. Максимальная емкость аккумуляторной батарейки достигается только после 3 циклов зарядки/разрядки.
- Подключите кабель для зарядки к соответствующей электрической розетке; если розетка оснащена настенным выключателем, включите его. Загорится световой индикатор, указывая на то, что машинка для стрижки заряжается. Когда аккумуляторная батареяка полностью зарядится, световой индикатор будет гореть непрерывно.
- Продолжительность последующих зарядок должна составлять 8 часа.
- Полная зарядка обеспечит 60 минут функционирования прибора.
- Примечание:** перед зарядкой машинку для стрижки следует обязательно выключить (переключатель I/O в положении OFF).

Поддержание батареек в рабочем состоянии

Чтобы поддежать оптимальную емкость аккумуляторных батареек, каждые 6 месяцев триммер следует полностью разрядить, а затем зарядить в течение 16 часов.

Работа от сети

- Убедитесь в том, что прибор выключен.
- Подключите сетевой адаптер к основанию прибора и включите адаптер в соответствующую розетку.
- Если адаптер должным образом вставлен в прибор и подключен к электросети, загорится красный светодиод
- Теперь прибор готов к работе.
- ПРИМЕЧАНИЕ:** При работе от сети не пользуйтесь прибором дольше 20 минут.

Информация об адаптере

- В комплект поставки прибора входит сетевой адаптер для зарядки.
- ВНИМАНИЕ!** Для подзарядки аккумулятора используйте только то зарядное устройство, которое входит в комплект поставки данного прибора (CA12). Символ 🔌⏏ указывает на наличие съемного блока питания для зарядки.

Работа от батареек

- Вставьте сетевой адаптер в основание прибора, подключите адаптер к соответствующей розетке. Если адаптер должным образом вставлен в прибор и подключен к электросети, загорится красный светодиод.
- Когда прибор полностью зарядится, отключите сетевой адаптер от сети и от прибора и приготовьте машинку к использованию.

Использование гребенчатой насадки

- Чтобы изменить длину стрижки, нажмите кнопку гребенчатой насадки и сдвиньте насадку на желаемую

длину: шаг изменения длины – 2 мм.

- В машинке для стрижки предусмотрено 12 настроек длины от 2 мм до 24 мм с использованием гребенчатой насадки.
- Длина стрижки машинкой без гребенчатой насадки – 0,5 мм.
- Снятие гребенчатой насадки**
 - Чтобы снять гребенчатую насадку, настройте ее на максимальную длину стрижки – 24 мм.
 - Аккуратно сожмите обе ножки гребенчатой насадки и высвободите ее, потянув вверх и в сторону от прибора.
 - Чтобы установить гребенчатую насадку, вставьте ее ножки в пазы и нажимайте на насадку до тех пор, пока она не защелкнется на месте (fig. 1).
 - Чтобы настроить желаемую длину стрижки, нажмите кнопку гребенчатой насадки.

Стрижка

Равномерная длина волос:

- Настройте прибор на желаемую длину стрижки от 2 до 24 мм.
- Включите машинку: лезвия придут в движение.
- Начните стрижку с затылка, от шеи вверх; держите машинку таким образом, чтобы зубчики гребенчатой насадки были направлены вверх. Проследите за тем, чтобы гребенчатая насадка плотно прилегала к кожному покрову головы.
- Медленно передвигайте машинку против роста волос по направлению вверх и наружу. Гребенчатая насадка приподнимет волосы, а лезвия машинки состригут их до желаемой длины.
- Закончив стрижку волос на затылке, переходите к стрижке теменной и височной зон.

Короткая стрижка затылка и височной зоны и более длинная стрижка в теменной зоне:

- Включите машинку: лезвия придут в движение.
- Начинайте стрижку волос теменной зоны ото лба к макушке, при этом зубчики гребенчатой насадки должны быть направлены к макушке. Подстригите подобным образом волосы теменной зоны, двигаясь рядами от лица к затылку. При необходимости еще раз пройдите машинкой по подстриженным участкам.
- Затем, если вы желаете более коротко состричь волосы на затылке и в височной зоне, выключите машинку и отрегулируйте длину стрижки на более короткую.
- Начните стрижку с затылка, передавая машинку от шеи по направлению вверх и наружу; гребенчатая насадка должна плотно прилегать к кожному покрову головы. Обработайте подобным образом весь тот участок, где вы хотите состричь волосы более коротко.
- Затем обработайте аналогичным образом височную зону: зубчики должны быть направлены вверх, и гребенчатая насадка должна плотно прилегать к кожному покрову головы; машинку следует передвигать движением вверх и наружу.

Окантовка:

- Для оформления контуров стрижки (по линии затылка или висков, например) снимите с машинки гребенчатую насадку.
- Держите машинку таким образом, чтобы ее лезвия были направлены вниз, а сама машинка повернута лицевой стороной к голове.
- Оформите края стрижки движением вниз, приставив зубчики машинки к самому краю стрижки висков или шеи. Это придаст стрижке аккуратную завершенность.

Уход

Для поддержания оптимальной производительности прибора его следует очищать после каждого использования:

Для удобства очистки ножевой блок на стригущей головке - съемный. Регулярная очистка позволит поддерживать высокий уровень производительности лезвий.

- Закончив пользоваться прибором, снимите гребенчатую насадку. Ополосните ее проточной водой и тщательно высушите перед тем, как снова воспользоваться насадкой или убрать ее на хранение.
- Для удобства очистки ножевой блок прибора - съемный. Чтобы снять ножевой блок, удерживая прибор лезвиями вверх, подтолкните вверх нижнюю часть зубчиков лезвий (Fig. 2). Не разбирайте ножевой блок.
- Удалите с лезвий срезанные волоски с помощью щеточки для очистки и сдуйте их.
- Для обеспечения оптимальных режущих характеристик прибора настоятельно рекомендуется регулярно очищать лезвия. Закончив очистку, включите прибор и нанесите на лезвия несколько капель смазочного масла. Используйте только то смазочное масло, которое поставлено вместе с прибором - его состав был специально разработан для высокоскоростных машинок для стрижки: смазка не испаряется и не замедляет работу ножевого блока.

TÜRKÇE

E786E	
ADAPTOR 🔌🔌⏏	CA12
AKÜ TİPİ	NI-MH

KULLANIM TALİMATLARI

Lütfen ürünü kullanmadan önce güvenlik talimatlarını dikkatlice okuyun.

ÖNEMLİ! Yalnızca bu cihazla birlikte verilen ek parçaları kullanın.

Genel

- Saç kesme bıçaklarının saçlardan, döküntülerden vb. Arınmış olduğundan emin olmak için kullanmadan önce daima cihazı kontrol edin.
- Birbirine dolanmayan, taranmış temiz ve kuru saçlarla kullanın.

Yağlama talimatları

- Optimum kesme performansı için bıçakların her kullanımından sonra yağlanması şiddetle tavsiye edilir.
- Yağı ilk kez kullanırken, kapagı sökün ve plastik borunun en ucunu bir makasla kesin.
- Bıçak sipirini çıkarın ve cihazı açın.
- Kesme makinesini 45 derecelik açıyla tutarak, yağ borusunu hafifçe sıkın ve 2 damla doğruдан bıçaklara uygulayın.
- Yağın bıçakların uzunluğu boyunca iyice yayılmasına izin vermek için üniteyi birkaç saniye daha açık bırakın.
- Saçta kullanmadan önce üniteyi kapatın ve fazla yağı bir bezle hafifçe vurarak temizleyin.

Cihazı şarj etmek

- Bu traş makinesi Ni-MH pillerle donatılmıştır.
- İlk kullanımdan önce, cihaz 16 saat boyunca sürekli olarak tam şarja ulaşana kadar şarj edilmiş olmalıdır. Bu ilk şarj şarj, her seferinde sorunsuz ve hızlı tıraş için en iyi güç performansı sağlar. Maksimum pil kapasitesine ancak 3 şarj etme ve şarj tükenmesi döngüsü sonrasında ulaşılacaktır.
- Şarj kablosunu duvardaki uygun bir şebeke elektrik prizine ve anahtarına takın. Tıraş makinesinin şarj edilmekte olduğunu gösteren bir şarj göstergesi ışığı yanyama başlayacaktır. Pil tamamen şarj olduğunda LED yanık kalır.
- Sonraki şarjlar 8 saat olmalıdır.
- Tam şarj 60 dakikalık kullanımı sağlayacaktır.
- Not:** Tıraş makinesini her zaman "I/O" düğmesi KAPALI olarak şarj edin.

Pillerin koruması

Şarj edilebilir pillerin optimum kapasitesini korumak için, düzelticinin tamamen boşaltılması ve ardından her 6 ayda bir 16 saat süreyle yeniden şarj edilmesi gerekir.

Şebekeye bağlı çalışması

- Cihazın kapalı olduğundan emin olun.
- Adaptörü cihazın tabanına bağlayın ve adaptörü uygun bir elektrik prizine takın.
- Adaptör cihazı doğru şekilde takıldığında ve şebekeye bağlandığında kırmızı LED görünür.
- Cihaz şimdi kullanıma hazı.

NOT: Elektrik şebekesine bağlı olarak çalıştırıldığında, ürün 20 dakikadan daha uzun bir süreyle kullanılmamalıdır.

Adaptör bilgisi

- Bu ürün ile birlikte bir şarj adaptörü temin edilmektedir.
- UYARI!** Pili şarj etmek için yalnızca bu cihazla birlikte temin edilen çkarılabilir şarj besleme ünitesini (CA12) kullanın. Bu sembol 🔌⏏

ROMÂNĂ

E786E

ADAPTOR		CA12
TIP BATERIE		Ni-MH

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Vă rugăm să citiți cu atenție următoarele instrucțiuni înainte de a folosi acest aparat.

IMPORTANT! Utilizați numai accesoriile furnizate împreună cu aparatul.

Generalități

- Inspectați întotdeauna aparatul înainte de utilizare pentru a vă asigura că lamele lui nu prezintă urme de păr, resturi etc.
- Utilizați pe păr curat, uscat, pieptănat până când nu mai este încurcat.

Instrucțiuni de ungere

- Pentru performanțe optime de tăiere, este recomandat insistent să lubrificați lamele după fiecare utilizare.
- Când utilizați uleiul pentru prima dată, deșurubați capacul și tăiați capătul tubului de plastic cu o foarfecă.
- Scoateți apărătoarea lamei și porniți aparatul.
- Ținând aparatul de tuns la un unghi de 45 grade, strângeți ușor tubul de ulei și aplicați 2 picături direct pe lame.
- Lăsați aparatul pornit câteva secunde în plus pentru a permite uleiului să se răspândească bine pe lungimea lamelor.
- Opriti aparatul și îndepărtați excesul de ulei tamponându-l ușor cu o cârpă înainte de a-l folosi pe păr.

Încărcarea aparatului

- Acest aparat de tuns este echipat cu baterii Ni-MH.
- Înainte de prima utilizare, aparatul trebuie să fie încărcat complet, în mod continuu, timp de 16 ore.
- Această supraincărcare inițială asigură o performanță

optimă a puterii livrate pentru a permite o tundere rapidă și fără probleme de fiecare dată. Capacitatea maximă a bateriei va fi atinsă numai după 3 cicluri de încărcare și descărcare.

- Conectați cablul de încărcare la o priză de rețea adecvată și porniți adaptorul de la partea dinspre perete. Indicatorul de încărcare se va aprinde pentru a arăta faptul că aparatul de tuns se încarcă. Când bateria este complet încărcată, LED-ul rămâne aprins.
- Încărcările ulterioare trebuie să fie de 8 ore.
- O încărcare completă va asigura 60 minute de utilizare.

Notă: Încărcați întotdeauna aparatul de tuns cu întrerupătorul, „I/O” în poziția OFF.

Menajarea bateriilor

- Pentru a menține capacitatea optimă a bateriilor reîncărcabile, aparatul trebuie reîncărcat timp de 16 ore la fiecare 6 luni.

Funcționarea de la rețea

- Asigurați-vă că aparatul este oprit.
- Conectați adaptorul la baza aparatului și apoi la o priză de rețea adecvată.
- LED-ul roșu se va aprinde atunci când adaptorul este introdus corect în aparat și conectat la rețea.
- Aparatul este acum gata de utilizare.

NOTĂ: Produsul nu trebuie utilizat pentru mai mult de 20 minute atunci când este alimentat de la rețea.

Informații despre adaptor

- Pentru acest produs este furnizat un adaptor de încărcare.
- **AVERTISMENT!** În scopul reîncărcării bateriei, utilizați numai unitatea de alimentare detașabilă pentru încărcare furnizată cu acest aparat (CA12). Acest simbol  indică faptul că există o sursă de alimentare detașabilă pentru mijloacele de încărcare.

Funcționarea fără fir

- Introduceți adaptorul în baza aparatului, conectați-l la o priză de rețea adecvată și porniți-l. LED-ul roșu se va aprinde atunci când adaptorul este introdus corect în aparat și conectat la rețea.
- După ce aparatul este complet încărcat, scoateți adaptorul din priză și aparat, apoi pregătiți-vă pentru utilizare.

Utilizarea ghidajului de pieptene

- Pentru a schimba lungimea, apăsați butonul ghidajului de pieptene și împingeți pieptenele pentru a ajusta lungimea de tăiere cu incremente de 2 mm.
- Aparatul de tuns are 12 setări de lungime de la 2 la 24 mm atunci când se utilizează ghidajul de pieptene.
- El va tăia la o lungime de 0,5 mm atunci când este utilizat fără ghidajul de pieptene.

Îndepărtarea ghidajului de pieptene

- Pentru a scoate ghidajul de pieptene, reglați pieptenele la cea mai mare lungime, 24 mm.
- Strângeți ușor fiecare picior al ghidajului de pieptene pentru a-l slăbi și trageți ghidajul în sus și departe de unitatea principală.
- Pentru reatașare, introduceți ambele picioare ale ghidajului de pieptene în fante și împingeți în jos până când se fixează la locul său cu un clic. (Fig. 1).
- Apăsați butonul pieptenului pentru a alege lungimea dorită.

Tunsul propriu-zis

Pentru o tăiere uniformă peste tot:

- Selectați o lungime de 2-24 mm.
- Porniți aparatul de tuns și lamele vor începe să se miște.
- Începând de la ceafă, țineți aparatul de tuns cu dinții îndreptați în sus, asigurându-vă că ghidajul de pieptene este lipit de cap.
- Mișcați încet aparatul de tuns în sus și în afară prin păr, spre creștetul capului, în sens invers direcției de creștere a părului. Ghidajul de pieptene va ajuta la ridicarea părului, iar lamele îl vor tăia la lungimea dorită.
- Odată ce lungimea dorită este atinsă la partea din spate a părului, începeți să tundeți partea de sus și cele laterale.

Pentru spate și părți laterale mai scurte, cu lungimea de sus

- Porniți aparatul de tuns și lamele vor începe să se miște.
- Țineți aparatul de tuns în partea din față a capului, cu dinții îndreptați spre spatele lui, apoi deplasați-l spre creștet. Repetați după cum este necesar, deplasându-vă în rânduri din față și părțile laterale ale capului către spate.

- Dacă doriți apoi să vă scurtați părul în spate și pe părțile laterale, opriți aparatul și atașați un ghidaj de pieptene cu o lungime de tăiere mai mică.
- Începând de la ceafă, cu ghidajul de pieptene lipit de cap, deplasați aparatul de tuns în sus și în afară peste zona pe care doriți să o scurtați.
- Repetați operația pe părțile laterale ale capului, începând cu dinții aparatului de tuns orientați în sus și ghidajul de pieptene lipit pe zona de deasupra urechii, deplasând din nou aparatul în sus și în afară.

Conturarea:

- Pentru a aranja marginile din jurul tăieturii, de ex. ceafă și periciuni, desprindeți ghidajul pentru pieptene.
- Țineți aparatul cu capul în jos, astfel încât partea lui din față să fie îndreptată spre capul dvs.
- Țineți aparatul de tuns drept pe periciuni sau ceafă și deplasați-l în jos. Acest lucru vă va oferi un finisaj curat și neted.

Curățarea și întreținerea

- Pentru a menține performanța optimă, aparatul trebuie curățat după fiecare utilizare: Pentru o curățare ușoară, lamele de pe capul aparatului de tuns sunt detașabile. Curățarea regulată va menține nivelul lor ridicat de performanță.
- Scoateți ghidajele pieptenilor după utilizare. Clătiți sub jet de apă și uscați bine înainte de depozitare sau utilizare.
- Lamele aparatului de tuns sunt detașabile, pentru o curățare ușoară. Pentru a scoate lamele, țineți aparatul de tuns cu lamele îndreptate în sus și împingeți partea inferioară a dinților lamei în sus pentru a le scoate (Fig. 2). Nu dezamblați lamele.
- Utilizând peria de curățare, periați și suflați pentru a îndepărta părul rămas.
- Pentru a păstra eficiența aparatului dvs. de tuns, vă recomandăm să curățați lamele în mod regulat. După curățare, porniți aparatul și ungeți lamele folosind câteva picături din uleiul lubrifiant furnizat. Utilizați numai uleiul lubrifiant furnizat cu aparatul, deoarece acesta este special conceput pentru aparate de tuns cu viteză mare și nu se evaporă, nici nu încetinește lamele.

CA12	محول
هيدريد النيكل والمعدن (Ni-MH)	نوع البطارية

تعليمات الاستخدام

يرجى قراءة التعليمات التالية بعناية قبل استخدام هذا الجهاز.

هام! استخدم الملحقات المرفقة مع هذا الجهاز فحسب.

التعليمات العامة

- يجب، قبل كل استخدام، فحص الجهاز للتأكد من خلو شفرات ماكينة الحلاقة من الشعر، أو الشوائب، أو أي مواد أخرى.
- استخدم الجهاز على شعر نظيف، وجاف، وممشط جيدًا حتى أصبح خاليًا من التشابك.

تعليمات التزيت

- يُنصح بشدة بتزيت الشفرات بعد كل استخدام للحصول على أداء مثالي في الحلاقة.
- عند التزيت لأول مرة: قم بفك الغطاء وقُص طرف الأنبوب البلاستيكي باستخدام مقص.
- قم بإزالة وافي الشفرة وشغّل الجهاز.
- قم بإمسك الماكينة براوية 45 درجة، ثم اضغط برفق على أنبوب الزيت وضع قطرتين (2) على الشفرات.
- قم بترك الوحدة تعمل لبضع ثوانٍ إضافية للسماح للزيت بالانتشار بشكل كامل على طول الشفرات.
- قم بإيقاف تشغيل الوحدة وأزل أي زيت زائد عن طريق التنشيف برفق بقطعة قماش قبل استخدامه على الشعر.

شحن الجهاز

- هذه الماكينة مزودة بطاريات هيدريد النيكل والمعدن (Ni-MH).
- يجب قبل الاستخدام الأول، شحن الجهاز بالكامل لمدة 16 ساعات متواصلة. تضمن عملية الشحن الأولية الممتدة هذه الأداء الأمثل للطاقة من أجل تشذيب سلس وسريع في كل مرة. لن يتم الوصول إلى أقصى سعة للبطارية إلا بعد 3 دورات شحن وتفريغ.
- قم بتوصيل كابل الشحن بمقبس طاقة مناسب بالحائط وقم بتشغيله. سيضيء مؤشر الشحن للإشارة إلى أن الماكينة قيد الشحن. عند شحن البطارية بالكامل، سيظل الصمام الثنائي الباعث للضوء مضيئًا.

- يجب أن تستغرق كل شحنة تالية حوالي 8 ساعات.
- توفر الشحنة الكاملة للبطارية مدة استخدام تصل إلى 60 دقيقة.
- ملاحظة: اشحن الماكينة دائمًا مع إبقاء مفتاح "I/O" في وضع إيقاف التشغيل.

الحفاظ على البطاريات

- لضمان الحفاظ على أقصى سعة للبطاريات القابلة لإعادة الشحن، يجب إعادة شحن الجهاز لمدة 16 ساعات كل 6 أشهر تقريبًا.

توصيل التيار الكهربائي

- تأكد من إيقاف تشغيل الجهاز.
- صل المحول بقاعدة الجهاز ثم صل المحول بمأخذ التيار الكهربائي المناسب. سيضيء الصمام الثنائي الباعث للضوء باللون الأحمر عند إدخال المحول بشكل صحيح في الجهاز وتوصيله بالتيار الكهربائي.
- الجهاز الآن جاهز للاستخدام.
- ملاحظة:** يجب عدم استخدام المنتج لمدة تزيد عن 20 دقيقة عند تشغيله من مصدر التيار الكهربائي.

معلومات بشأن المحول

- هذا المنتج مزوّد بمحول شحن.
- تحذير!** لا تستخدم سوى وحدة إمداد الشحن القابلة للفصل المرفقة مع هذا الجهاز (CA12) لأغراض إعادة شحن البطارية. يشير هذا الرمز إلى وجود مصدر إمداد بالطاقة قابل للفصل لأغراض الشحن.

التشغيل الاسلكي

- أدخل المحول في قاعدة الجهاز، وقم بتوصيله بمقبس طاقة مناسب وقم بتشغيله. سيضيء الصمام الثنائي الباعث للضوء باللون الأحمر عند إدخال المحول بشكل صحيح في الجهاز وتوصيله بالتيار الكهربائي.
- مجرد شحن الجهاز بالكامل، افصل المحول من مصدر الطاقة والجهاز وأعهده للاستخدام.

استخدام مشط التحديد

- لتغيير الطول، اضغط على زر مشط التحديد وادفع المشط لضبط طول الحلاقة بزيادة مقدارها 2 مم.
- تحتوي الماكينة على 12 إعدادًا للطول من 2 مم إلى 24 مم عند استخدام مشط التحديد.
- ستقوم الماكينة بالحلاقة بطول 0.5 مم عند استخدامها بدون مشط التحديد.

إزالة مشط التحديد

- لإزالة مشط التحديد، قم بضغطه على أقصى طول، 24 مم.
- اضغط برفق على ساقى مشط التحديد لفكه واسحبه لأعلى بعيدًا عن

الوحدة الرئيسية.

- لإعادة التثبيت، أدخل ساقى مشط التحديد في الفتحات واضغط لأسفل حتى يستقر في مكانه. (الشكل 1).
- اضغط على زر المشط لاختيار الطول المراد.

القص

- الحصول على قص متساو لجميع الشعر:**
- حد الطول من 2-24 مم.
- قم بتشغيل الماكينة، وستبدأ الشفرات في التحرك.
- قم باليد من مؤخرة العنق، واجعل أسنان الماكينة متجهة إلى الأعلى، مع التأكد من أن مشط التحديد يستقر بشكل مسطح على الرأس.
- قم بتحريك الماكينة ببطء إلى الأعلى وإلى الخارج عبر الشعر نحو قمة الرأس وعكس اتجاه غُمو الشعر. سيساعد مشط التحديد على رفع الشعر في حين تقوم الشفرات بقص الشعر بالطول المطلوب.
- مجرد الوصول إلى الطول المطلوب في الجزء الخلفي من الشعر، ابدأ بقص الجزء العلوي والجانبين.

للحصول على شعر قصير في الجزء الخلفي والجانبين، مع ترك الشعر طويلًا في الأعلى

- قم بتشغيل الماكينة، وستبدأ الشفرات في التحرك.
- قم بتوجيه الماكينة إلى الجزء الأمامي من شعرك بأسنان متجهة نحو الجزء الخلفي من رأسك وقم بتحريك الماكينة نحو قمة الرأس. كرر حسب الحاجة، عن طريق التقدم في صفوف من الأمام والجانبين إلى الخلف.
- إذا كنت ترغب في قص الجزء الخلفي والجانبين من شعرك إلى طول أقصر، فقم بإيقاف تشغيل الجهاز وقم بتغيير مشط التحديد إلى طول أقل.
- حرك الماكينة، بدءًا من مؤخرة العنق، مع وضع مشط التحديد مسطحًا على الرأس إلى الأعلى وإلى الخارج فوق المنطقة التي تريد قصها.
- كرر العملية على الجانبين، مع توجيه أسنان الماكينة إلى الأعلى ووضع مشط التحديد مسطحًا على المنطقة فوق ناحية الأذن، ثم حرك الماكينة إلى الأعلى وإلى الخارج.

التحديد:

- لإزالة الشعر الزائد حول حواف حلاقتك، مثل خط العنق والسوالف، قم بإزالة مشط التحديد.
- قم بإمسك الجهاز رأسًا على عقب، بحيث يكون الجزء الأمامي من الماكينة موجّهًا نحو رأسك.
- قم بإمسك الماكينة بحيث تكون مستقيمة على سؤالك أو خط عنقك، وقم بتحريك الماكينة إلى الأسفل. سيعطيك هذا لمسة نهائية نظيفة وناعمة.

التنظيف والصيانة

للحفاظ على الأداء الأمثل، يجب تنظيف الجهاز بعد كل استخدام:

- يمكن إزالة الشفرات الموجودة برأس الحلاقة بسهولة التنظيف. سيحافظ التنظيف الدوري على مستوى أدائها العالي.
- قم بإزالة مشط التحديد بعد الاستخدام. اشطفها تحت الماء الجاري وجففها جيدًا قبل التخزين أو الاستخدام.
- يمكن إزالة شفرات الماكينة بسهولة التنظيف. لإزالة الشفرات، أمسك الماكينة بحيث تكون الشفرات متجهة لأعلى وادفع الجانب السفلي من أسنان الشفرة لأعلى لإزالتها (الشكل 2). لا تقم بفك الشفرات.
- استخدم فرشاة التنظيف لإزالة ونفض أي شعر متبقٍ.
- نوصي بتنظيف الشفرات بانتظام للحفاظ على كفاءة ماكينة الحلاقة. بعد التنظيف قم بتشغيل الجهاز وتزيت الشفرات باستخدام بضع قطرات من زيت التشحيم المرفق. استخدم فقط زيت التشحيم المرفق مع الجهاز لأنه مُصمم خصيصًا لماكينات الحلاقة عالية السرعة ولا يتبخر أو يبطئ الشفرات.